ANNA WIERZBICKA PUBLICATIONS

Books in English

1972. Semantic primitives, 240pp. Frankfurt: Athenäum.
1980. The case for surface case, 182pp. Ann Arbor: Karoma.
1980. Lingua mentalis: The semantics of natural language, 367pp. Sydney: Academic.
1985. Lexicography and conceptual analysis, 368pp. Ann Arbor: Karoma.
1987. English speech act verbs: A semantic dictionary, 397pp. Sydney: Academic.
1988. The semantics of grammar, 550pp. Amsterdam: John Benjamins.
1991. Cross-cultural pragmatics: The semantics of human interaction, 501pp. Berlin: Mouton de Gruyter.
1992. Semantics, culture and cognition: Universal human concepts in culture-specific configurations, 487pp. New York: Oxford University Press.
1996. Semantics: Primes and Universals, 500pp. Oxford: Oxford University Press.
1997. Understanding Cultures through their Key Words: English, Russian, Polish, German, Japanese, 307pp. New York: Oxford University Press.

In press: Emotions across Languages and Cultures. Cambridge: Cambridge University Press.

Books edited

1972. Semantyka i słownik [Semantics and lexicography,] 266pp. Wrocław: Ossolineum.
1986. (Guest editor.) Journal of Pragmatics 10(5). Special issue on particles. (Introduction 519-534.)
1990. (Guest editor.) Australian Journal of Linguistics 10(2). Special issue on the semantics of emotions. (Introduction 133-138.)
1994. (With Cliff Goddard) Semantic and lexical universals, 510pp. Amsterdam: John Benjamins.

In press: (With Cliff Goddard) Meaning and Universal Grammar. New York: Oxford University Press.

Books in Polish

1965. System składniowo-stylistyczny polskiej prozy renesansowej. [Syntactic-stylistic system of Polish renaissance prose,] 278pp. Warsaw: PIW.

1965. (Second edition 1967). O języku dla wszystkich. [Language for everyman (An introduction to linguistics),] 214pp. Warsaw.

1967. (Several editions). Praktyczna stylistyka. [Practical stylistics.] (In collaboration with Piotr Wierzbicki.) Warsaw.

1969. Dociekania semantyczne. [Semantic investigations,] 200pp. Wrocław: Ossolineum.

1971. Kocha-lubi-szanuje: Medytacje semantyczne. [Loves me - loves me not: Essays in the semantics of emotions and moral concepts,] 280pp. Warsaw: Wiedza Powszechna.

1984. Mały portret języka polskiego dla młodzieży w krajach anglosaskich. [A small outline of the Polish language,] 90pp. Adelaide: South Australian Department of Education.

Books in Russian

1996. Jazyk, kul'tura, poznanie, 411pp. Moscow: Russkie Slovari.

Contributions to Books and Journal Articles

1961

1.   O gramatyce 'Bajek i przypowieści' Krasickiego. [On the poetic structure of Krasicki's 'Fables'.] Pamiętnik Literacki 1.415-426.

2.   Okres retoryczny a ogólne tendencje składni szesnastowiecznej. [The rhetorical period and the tendencies in the Polish syntax of the XVI century.] Pamiętnik Literacki 1/61.125-138.

1962

1.   Hipotaksa i konstrukcje nominalne w rozwoju polszczyzny. [Hypotaxis and nominal constructions in the history of Polish.] Pamiętnik Literacki 3(1).192-216.

1963

1.   Lingwistyczne narzędzia w stylistycznej analizie szyku wyrazów. [A linguistic apparatus for stylistic analysis of word order.] Pamiętnik Literacki 4(2).511-533.

1964

1.   O metodach opisu szyku wyrazów. [Different approaches to the study of word order.] Język Polski 44(1).14-26.

1965

1.   Rosyjska szkoła poetyki lingwistycznej a językoznawstwo strukturalne. [The Russian formalist school and structural linguistics.] Pamiętnik Literacki 56(2).447-465.

2.   Czy istnieją zdania bezpodmiotowe. [Subjectless sentences in Polish.] Język Polski 46(3).177-196.

3.   Z zagadnień renesansowej sztuki prozy. Budowa zakończeń zdań. [On the Renaissance art of prose: The structure of sentence endings.] In: Jerzy Woronczak (ed). Poetyka i matematyka, 115-144. Warsaw: Państwowy Instytut Wydawniczy.

1966

1.   Slavjanskij dativus cum infinitivo. [The Slavonic dativus cum infinitivo.] International Journal of Slavic Linguistics and Poetics 10.82-102.

2.   O smyslovyx ograničenijax dlja pravil množestvennogo sinteza pri avtomatičeskom perevode (grammatike elementarnyx smyslov).

[A semantic analysis of the general quantifier.] Naučno-Techničeskaja Informacija 5.27-29.

3. Spór o metodę we współczesnym językoznawstwie. [Methodological issues in contemporary linguistics.] Kultura i Społeczeństwo 10(4).135-160.

1967

1. On the semantics of the verbal aspect in Polish. In: To honor Roman Jakobson: Essays on the occasion of his seventieth birthday, 2231-2249. The Hague: Mouton.

2. Against 'conjunction reduction'. Unpublished paper. MIT. 32pp.

3. Negation – A study in the deep grammar. Unpublished paper. MIT. 71pp.

1968

1. Nabroski k russko-semantičeskomu slovarju. [Drafts for a Russian semantic dictionary.] Naučno-Techničeskaja Informacija series 2, 12.23-28.

2. Struktura głęboka koniunkcij. [The deep structure of conjunction.] Studia Filozoficzne 3/4.89-102.

3. Miejsce problematyki ekspresji w teorii semantycznej. [Problems of expression in a semantic theory.] Pamiętnik Literacki 59(4).97-119.

4. 'Kategoria strony' w języku polskim i rosyjskim. [The category of voice in Polish and Russian.] Lingua Posnaniensis 12/13.81-98.

1969

1. K voprosu o porjadke slov v pol'skom i russkom stixe. [On word order in Polish and Russian verse.] In: Poetics-Poetika-Poetyka, 345-369. The Hague: Mouton.

2. Negacja – Jej miejsce w strukturze głębokiej. [Negation: Its place in the deep structure.] Studia Filozoficzne 4.103-116.

1970

1. Descriptions or quotations? In: A.J. Greimas et al. (eds.), Sign, language, culture, 627-644. The Hague: Mouton.

2. Review of: Franz Hundsnurscher. Neuere Methoden der Semantik: Eine Einführung anhand deutscher Beispiele. Linguistische Berichte 1970, 1-7.

3. Semantyka zdań o zwierzętach. [The semantic structure of sentences about animals.] Pamiętnik Literacki. 61(1).199-218.

4. Medytacje semantyczne. [A series of semantic essays.] Miesięcznik Literacki 3.117-127; ibid.: 'Dobrze' i 'słusznie' 4.109-110; Jak ludzie opisują uczucia, 5.100-103; Czy wiesz, co czujesz? 6.120-122; O strachu. 7.102-106; 'Dobry', 'dobro', 'dobroć' 8.114-117; 'przysięga', 'honor', 'hańba' i 'bohaterstwo' 9.124-127; Choć każdy w sobie coś pięknego nosi ... 10.115-118; O rozkoszach jedzenia 11.118-120.

5. Co znaczy słowo człowiek? [What is the meaning of the word 'man'?] Więź 12.83-91.

1971

1. The deep or semantic structure of the comparative. In: Arnim von Stechow (ed.), Linguistische Berichte 16.39-45. Braunschweig: Viehweg.

2. The semantic structure of space notions. In: Arnim von Stechow (ed.), Beiträge zur generativen Grammatik, 283-291. Braunschweig: Viehweg.

3. Porównanie – Gradacja – Metafora. [The deep or semantic structure of metaphor.] Pamiętnik Literacki 62(4).127-147.

4. Medytacje semantyczne. [A series of semantic essays.] Miesięcznik Literacki O chceniu (I) 1.119-122; O chceniu (II) 2.123-125; O chceniu (III) 3.125-128; Przyjemność i radość 4. 128-130; Konwencje towarzyskie i magia słowna 5.121-124; 'Swiat' 6.130-131; Miejsce i ruch 7.120-121; Medytacje semantyczne 8.119-120; Potoczna geometria 11.123-126; 'Przesąd' i 'przesądy' 12.109-111.

5. Metatekst w tekście. [w:] O spójności tekstu. Praca zbirowa pod red. Marii Renaty Mayenowej, 105-121. Wrocław: Ossolineum.

1972

1. W poszukiwaniu semantycznego modelu czasu i przestrzeni. In: Anna Wierzbicka (ed.), Semantyka i słownik. [Semantics and lexicography], 151-163. Wrocław: Ossolineum.

1973

1. In search of a semantic model of time and space. In: F. Kiefer & N. Ruwet (eds.)., Generative grammar in Europe, 616-628.

2. Problems of expression: Their place in the semantic theory. In: J. Rey-Debove (ed.), Recherches sur les systèmes signifiants, 146-164. The Hague: Mouton.

3. The semantic structure of words for emotions. In: Roman Jakobson, C.H. van Schooneveld & Dean S. Worth (eds.), Slavic poetics: Essays in honor of Kiril Taranovsky, 499-505. The Hague: Mouton.

4. 'Akty mowy.' [Speech acts.] In: M.R. Mayenowa (ed.), Semiotyka i struktura tekstu, 210219. Warsaw: Ossolineum.

1974

1. The semantics of direct and indirect discourse. Papers in Linguistics 7.267-307.

2. O spójności semantycznej tekstu. [On cohesion in discourse.] In: M.R. Mayenowa & J. Sławiński (eds.), Prace z poetyki: Poświęcone VI

Międzynarodowemu Kongresowi Slawistów, 60-77. Wrocław: Ossolineum.

1975

1. For the umpteenth time – Kinship. Language Sciences 34. 1-4.

2. Topic, focus and deep structure. Papers in Linguistics 8(1/2). 59-87.

3. Why 'kill' does not mean 'cause to die': The semantics of action sentences. Foundations of Language 13(4).491-528.

4. W poszukiwaniu tradycji: Idee semantyczne Leibniza. [The Aristotelian and Leibnizian tradition in semantics.] Pamiętnik Literacki 66(1).109-126.

5. Rozważania o częściach ciała. [The semantic structure of names of parts of the body.] In: E. Janus (ed.), Słownik i semantyka, 91-103. Warsaw: Ossolineum.

1976

1. In defense of YOU and ME. In: Wolfgang Girke & Helmut Jachnow (eds.), Theoretische Linguistik in Osteuropa, 1-21. Tübingen: Max Niemeyer.

2. Mind and body. James McCawley (ed.), Syntax and Semantics 7. Notes from the linguistic underground, 129-157. New York: Academic Press.

3. Particles and linguistic relativity. International Review of Slavic Linguistics 1(2.2).327-367.

4. A rejoinder to Sullivan. Language Sciences 40.24-26.

5. Review of: Ju. A. Apresjan. Leksičeskaja semantika – Sinonimičeskie sredstva jazyka. International Review of Slavic Linguistics 1(1).141-163.

6. Review of: Leon Zawadowski. Inductive semantics and syntax: Foundations of empirical linguistics. International Review of Slavic Linguistics 1(2/3).385-395.

7. Metatekst w tekście. [Metatext within the text.] In: M.R. Mayenowa (ed.), O spójności tekstu. [Cohesion in discourse,] 105-121. Warsaw: Ossolineum.

1977

1. The ignorative: The semantics of speech acts. International Review of Slavic Linguistics 2(2/3).251-313.

2. Mental language and semantic primitives. Communication and Cognition 10(3/4).155-179.

1978

1. Syntax vs. semantics. Theoretical Linguistics 5(1).115-133.

2. [Introduction. In: Edward Sapir. Selected writings in language, culture and personality. Polish edition,] 5-31. Warsaw: PIW.
    (Sapir a współczesne językoznawstwo. [Wstęp do:] Edward Sapir, Kultura, język, osobowość. Wybrane eseje, 5-31. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy.)

3. Przekładność a elementarne jednostki semantyczne, tłum. z ang. Zofia Zaron. [Translation and the elementary units of semantics. Tr. by Zofia Zaron], Przegląd Humanistyczny 2.53-68.

1979

1. Are grammatical categories vague or polysemous? (The Japanese 'adversative' passive in a typological context.) Papers in Linguistics 12(1/2).111-162.

2. Ethno-syntax and the philosophy of grammar. Studies in Language 3(3).313-383.

1980

1. Towards a multilingual Australia. Paper for the Multicultural Education Advisory Committee of the ACT.

2. (Robert M. W. Dixon, Alan Hogan & Anna Wierzbicka.) Interpreters: Some basic problems. Legal Services Bulletin 5.162-167.

1981

1. Case marking and human nature. Australian Journal of Linguistics 1.43-80.

1982

1. Case marking and the nature of discussion: A rejoinder to Silverstein. Australian Journal of Linguistics 2(1).93-95.

2. Why can you have a drink when you can't *have an eat? Language 58(4).753-799.

1983

1. Semantics and lexicography: Some comments on the Warlpiri dictionary project. In: Peter Austin (ed.), Papers in Australian linguistics 15: Australian Aboriginal lexicography. (Pacific Linguistics A-66,) 135-144. Canberra: Pacific Linguistics.

2. The semantics of case marking. Studies in Language 7(2).247-275.

3. Skirts and trousers: Lexicography and conceptual analysis. Wiener Slawistischer Almanach (Gewidmet Igor' A. Mel'čuk zum fünfzigsten Geburtstag) 11.229-255.

4. Genry mowy. [Speech genres]. In: Teresa Dobrzyńska and Elżbieta Janus (eds.), Tekst i zdanie [Text and meaning], 125-137. Wrocław: Ossolineum.

1984

1.   Apples are not a 'kind of fruit': The semantics of human categorization. American Ethnologist 11(2).313-328.

2.   Cups and mugs: Lexicography and conceptual analysis. Australian Journal of Linguistics 4(2).205-255.

3.   Diminutives and depreciatives: Semantic representation for derivational categories. Quaderni di Semantica 5(1).123-130.

4.   Review of: Geoffrey Leech. Principles of pragmatics. Australian Journal of Linguistics 4(1).99-109.

5.   Review of: John Lyons. Semantics. Talanya: 102-109.

1985

1.   Challenge, dare, defy – The semantics and lexicography of speech act verbs. Beiträge zur Phonetik und Linguistik (Festschrift in honour of Arthur Delbridge.) 48.77-92. 1985.

2.   Different cultures, different languages, different speech acts: Polish vs. English. Journal of Pragmatics 9.145-178. 1985.

3.   The double life of a bilingual. Ch. 7 in: R. Sussex and J. Zubrzycki (eds.), Polish people and culture in Australia. Immigration Monograph 3.187-223. Canberra: Australian National University.

4.   Podwójne życieczłowieka dwujęzycznego (Polish translation of 'The double life of a bilingual.') In: Pamiętnik Literacki, 71-104.

5.   Oats and wheat: The fallacy of arbitrariness. In: John Haiman (ed.), Iconicity in syntax. Typological studies in language 6.311-342. Amsterdam: John Benjamins.

6.   A semantic metalanguage for a crosscultural comparison of speech acts and speech genres. Language in Society 14.491-514.

1986

1.   Does language reflect culture? Evidence from Australian English. Language in Society 15.349-374.

2.   Human emotions: Universal or culture-specific? American Anthropologist 88(3).584-594.

3.   Introduction. Journal of Pragmatics (Special issue on particles) 10(5).519-534.

4.   Italian reduplication: Cross-cultural pragmatics and illocutionary semantics. Linguistics 24(2).287-315.

5.   The meaning of a case: A study of the Polish dative. In: Richard D. Brecht and James S. Levine (eds.), Case in Slavic, 386-426. Columbus, OH: Slavica Publishers.

6.   Metaphors linguists live by: Lakoff & Johnson contra Aristotle. (Review of George Lakoff and Mark Johnson. 1980. Metaphors we live by. Chicago and London: The University of Chicago Press.) Papers in Linguistics 19(2).287-313.

7.   Precision in vagueness: The semantics of English 'approximatives'. Journal of Pragmatics 10(5).597-614.

8.   Predict, prophesy, forecast: Semantics and lexicography. In: Nils Århammar et al. (eds.), Aspects of language: Studies in honour of Mario Alinei. Vol. II: Theoretical and Applied Semantics, 509-523. Amsterdam: Rodopi.

9.   A semantic metalanguage for the description and comparison of illocutionary meanings. Journal of Pragmatics 10(1).67-107.

10. Semantics and the interpretation of cultures: The meaning of 'alternate generations' devices in Australian languages. Man (N.S.) 21.34-49.

11. The semantics of 'internal dative' in English. Quaderni di Semantica 7(1).121-135. (note rejoinder next)

12. The semantics of the internal dative – A rejoinder. Quaderni di semantica 7(1).155-165. (note article above)

13. The semantics of quantitative particles in Polish and in English. In: Andrzej Bogusławski and Bożena Bojar (eds.), Od kodu do kodu. [A Festschrift for Olgierd Wojtasiewicz,] 175-189. Warsaw: Państwowe Wydawnictwo Naukowe.

14. What's in a noun? (Or: How do nouns differ in meaning from adjectives?) Studies in Language 10(2).353-389.

15. Review of: Igor Mel'čuk et al. Dictionnaire explicatif et combinatoire du français contemporain; and Igor Mel'čuk and Aleksandr Zholkovskij. Tolkovo-kombinatornyj slovar' sovremennogo russkogo jazyka. Australian Journal of Linguistics 6(1).139-147.

16. Review of: Igor Mel'čuk and Aleksandr Zholkovskij. Tolkovo-kombinatornyj slovar' sovremennogo russkogo jazyka. Language 62(3).684-687.

17. Review of: Elena Viktorovna Paduçeva. Vyskazyvanie i ego sootnesennost' s dejstvitel'nost'ju. Journal of Linguistics 22. 475-500.

18. Analiza lingwistyczna aktów mowy jako potencjalny klucz do kultury [A linguistic analysis of speech act as potential cues to culture]. In: Alina Brodzka, Maryla Hopfinger, Janusz Lalewicz (eds.), Problemy wiedzy o kulturze, 103-114. Warsaw.

19. Two Russian speech act verbs. In: Folia Slavica, Volume 8(1). 134-159.

1987

1. Boys will be boys: 'Radical semantics' vs. 'radical pragmatics'. Language 63(1).95-114.

2. Kinship semantics: Lexical universals as a key to psychological reality. Anthropological Linguistics 29(2).131-156.

3. The semantics of modality. Folia Linguistica 21(1).25-43.

1988

1. L'amour, la colère, la joie, l'ennui: La sémantique des émotions dans une perspective transculturelle. Langages 89.97-107.

2. Boys will be boys: A rejoinder to Bruce Fraser. Journal of Pragmatics 12.221-224.

3. The semantics and lexicography of 'natural kinds'. In: Karl Hyldgaard-Jensen and Arne Zettersten (eds.), Symposium on Lexicography III.155-182. Tübingen: Max Niemeyer.

4. Semantic primitives: A rejoinder to Murray and Button. American Anthropologist 90.686-689.

5. Review of: Jef Verschueren. What people say they do with words. Language in Society 17.108-113.

6. Emotions across culture: Similarities and differences. (A rejoinder to Kolenda.) American Anthropologist 90(4).982-983.

1989

1. Soul and mind: Linguistic evidence for ethnopsychology and cultural history. American Anthropologist 91(1).41-58.

2. Semantic primitives and lexical universals. Quaderni di Semantica 10(1).103-121.

3. Baudouin de Courtenay and the theory of linguistic relativity. In: Janusz Rieger, Mieczysław Szymczak and Stanisław Urbańczyk (eds.), Jan Niecisław Baudouin de Courtenay a lingwistyka światowa, 51-57. Wroclaw: Ossolineum.

4. Prototypes in semantics and pragmatics: Explicating attitudinal meanings in terms of prototypes. Linguistics 27. 731-769.

5. Semantic primitives – The expanding set. Quaderni di Semantica 10(2).309-332.

1990

1. Antitotalitarian language in Poland: Some mechanisms of linguistic self-defense. Language in Society 19.1-59.

2. The meaning of colour terms: Semantics, culture, and cognition. Cognitive Linguistics 1(1).99-150.

3. 'Prototypes save': On the uses and abuses of the notion of 'prototype' in linguistics and related fields. In: Savas L. Tsohatzidis (ed.), Meanings and prototypes: Studies in linguistic categorization, 347-367. London: Routledge & Kegan Paul.

4. Emotivity in language structure. (Review of: Bronislava Volek. Emotive signs in language and semantic functioning of derived nouns in Russian.) Semiotica 80(1/2).161-169.

5. Duša (≈soul), toska (≈yearning), sud'ba (≈fate): Three key concepts in Russian language and Russian culture. In: Zygmunt Saloni (ed.), Metody formalne w opisie języków słowiańskich. [Formal methods in the description of Slavic languages,] 13-32. Białystok: Bialystok University Press.

6. Introduction. Australian Journal of Linguistics (Special issue on the semantics of emotions) 10(2).133-138.

7. The semantics of emotions: Fear and its relatives in English. Australian Journal of Linguistics (Special issue on the semantics of emotions) 10(2).359-375.

8. Język antytotalitarny w Polsce: O pewnych mechanizmach samoobrony językowej. [Antitotalitarian language in Poland.] Teksty drugie 4.5-30.

9. Cross-cultural pragmatics and different cultural values. Australian Review of Applied Linguistics 13(1).43-76.

10. Kul'turno-obuslovlennye scenarii i ix kognitivnyj status. [Cultural scripts and their cognitive status.] In: Jazyk i struktura znanija, 63-85. Moscow: Akademija Nauk.

1991

1. Japanese key words and core cultural values. Language in Society 20.333-385.

2. Semantic rules know no exceptions. Studies in Language 15(2).371-398.

3. Semantics vs. pragmatics. In: V. Prakasam (ed.), Encyclopaedic dictionary of linguistic terminology, 204-209. Punjabi University.

4. Język i narod: Polski los i rosyjska sud'ba. [Language and nation: The Polish los and the Russian sud'ba.] Teksty drugie 3.5-20.

5. The semantics of grammar: A reply to Professor Palmer. Journal of Linguistics 27(2).495-498.

6. Semantic complexity: Conceptual primitives and the principle of substitutability. Theoretical Linguistics 17.75-97.

7. Lexical universals and universals of grammar. In: Michel Kefer & Johan van der Auwera (eds.), Meaning and grammar: Cross-linguistic perspectives, 383-415. Berlin: Mouton de Gruyter.

8. Ostensive definitions and verbal definitions: Innate conceptual primitives and the acquisition of concepts. In: Maciej Grochowski & Daniel Weiss (eds.), Words are physicians for an ailing mind. Sagners Slavistische Sammlung, vol. 17.467-480. Munich: Verlag Otto Sagner.

9. Uniwersalne pojęcia ludzkie i ich konfiguracje w różnych kulturach. 'Etnolingwistyka' 4.7-40. Lublin: Wydawnictwo UMCS.

1992

1. Furniture and birds: A reply to Dwight Bolinger. Cognitive Linguistics 3(1).119-123.

2. Semantic primitives. In: William Bright (ed.), International encyclopaedia of linguistics, Vol 3.403. New York: Oxford University Press.

3. What is a life form? Conceptual issues in ethnobiology. Journal of Linguistic Anthropology 2(1).3-29.

4. Talking about emotions: Semantics, culture and cognition. Cognition and Emotion (special issue on basic emotions) 6 (3/4).285-319.

5. The semantics of interjection. Journal of Pragmatics 18(1). 159-192.

6. Semantic primitives and semantic fields. In: Adrienne Lehrer & Eva Feder Kittay (eds.), Frames, fields, and contrasts: New essays in semantic and lexical organization, 209-227. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

7. The search for universal semantic primitives. In: Martin Pütz (ed.), Thirty years of linguistic evolution, 215-242. Amsterdam: John Benjamins.

8. Australian b-words (bloody, bastard, bugger, bullshit): An expression of Australian culture and national character. In: André Clas (ed.), Le mot, les mots, les bons mots / Word, words, witty words. A Festschrift for Igor A. Mel'čuk, 21-38. Montreal: Les Presses de l'Université de Montréal.

9. Defining emotion concepts. Cognitive Science 16.539-581.

10. On the name Stanisław: The semantic of names. In: Études de Linguistique Romane et Slave. Kraków.

11. Back to definitions: Cognition, semantics, and lexicography. Lexicographica 1994 (8).146-174.

1993

1. Intercultural communication in Australia. In G. Schulz (ed.), The Languages of Australia. Papers from the Australian Academy of Humanities Symposium 1992.83-103.

2. Reading human faces: Emotion components and universal semantics. Pragmatics and Cognition 1(1).1-23.

3. A Conceptual Basis for Cultural Psychology. Ethos 21.2. 1993.205-231.

4. The alphabet of human thoughts. In: Richard A. Geiger and Brygida Rudzka-Ostyn (eds.), Conceptualizations and Mental Processing in Language, 23-51. Berlin: Mouton De Gruyter.

5. What are the Uses of Theoretical Lexicography? Dictionaries. 14(1992/3).44-78.

6. 'Replies to Discussants' Dictionaries 14 (1992/93).139-159.

7. Why do we say IN April, ON Thursday, AT 10 o'clock? In search of an explanation. Studies in Language. 17/2 (1993). 437-454.

8. What is prayer? In search of a definition. In: L. B. Brown (ed.), The Human Side of Prayer; The Psychology of Praying, 25-46. Birmingham, Alabama: Religious Education Press.

9. Nazwy Zwierząt [Animal Names]. In: Jerzy Bartmiński and Ryszard Tokarski (eds.), O Definicjach i Definiowaniu, 252-267. Lublin: Wydawnictwo UMCS.

10. Wschodnio-Europejska kultura żydowska w świetle żydowskiej 'etnografii mowy'. Teksty Drugie 17/5.5-25. [East European Jewish culture in the light of the Jewish ethnography of speaking].

11. Introduction to <u>Semantics, culture and cognition: universal concepts in culture-specific configurations.</u> 3-27. Oxford: Oxford University Press. Thesis 1.3.185-206.

12. La quête des primitifs sémantiques. In: Bert Peeters (ed.), Les primitifs sémantiques. Langue Française. Larousse No. 98, Mai 1993.9-23.

13. Les universaux de la grammaire. In: Bert Peeters (ed.), Les primitifs sémantiques. Langue Française. Larousse No. 98, Mai 1993.107-120.

14. Présentation (avec Bert Peeters) [Introduction] In: Bert Peeters (ed.), Les primitifs sémantiques. Langue Française. Larousse No. 98, Mai 1993.3-8.

1994

1. Semantics and epistemology: The meaning of 'evidentials' in a cross-linguistic perspective. Language Sciences 1994, 16.1. 81-137.

2. 'Cultural scripts': a semantic approach to cultural analysis and cross-cultural communication. Pragmatics and Language Learning, Monograph Series, Volume 5.1-24.

3. Semantic primitives across languages: a critical review. In: Cliff Goddard and Anna Wierzbicka (eds.), Semantic and lexical universals: Theory and empirical findings, 445-500. Amsterdam: John Benjamins.

4. Semantic universals and 'primitive thought': The question of the psychic unity of humankind. Journal of Linguistic Anthropology 4(1).23-49.

5. Cognitive domains and the structure of the lexicon: The case of emotions. In: Lawrence A. Hirschfeld & Susan A. Gelman (eds.), Mapping the mind: Domain specificity in cognition and culture, 431-452. Cambridge: Cambridge University Press.

6. Antitotalitarnyj jazyk v Polse: mexanizmy jazykovoj samooborony. Voprosy Jazykoznanija 4.107-125.

7. 'Cultural scripts': A new approach to the study of cross-cultural communication. In: M. Pütz (ed.), Language contact and language conflict, 69-87. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

8. Emotion, language, and 'cultural scripts'. In: Shinobu Kitayama and Hazel Rose Markus (eds.), Emotion and Culture: Empirical Studies of Mutual Influence 1994, 130-198. Washington: American Psychological Association.

9. In search of tradition: the semantic ideas of Leibniz. Lexicographica. 8/1992.10-25 (published in 1994.)

10. The universality of taxonomic categorization and the indispensability of the concept 'kind'. Rivista di Linguistica 6.2.347-364.

11. Sud'ba i predopredelenie. Put' (Moscow), Nr. 5.82-150.

12. (With Cliff Goddard) Introducing lexical primitives. In: Cliff Goddard and Anna Wierzbicka (eds.), Semantic and lexical universals: Theory and empirical findings, 31-54. Amsterdam: John Benjamins.

1995

1. Adjectives vs. verbs: The iconicity of part-of-speech membership. In: M. Landsberg (ed.), Syntactic Iconicity and Linguistic Freezes, 223-245. Berlin: Walter de Gruyter & Co.

2. Dictionaries and ideologies: three examples from Eastern Europe. In: Braj B. Kachru and Henry Kahane (eds.), Cultures, ideologies and the dictionary: studies in honor of Ladislav Zgusta, 181-195. Tübingen: Max Niemeyer Verlag. (Lexicographica. Series Maior, Band 64.)

3.   Dictionaries vs encyclopaedias: How to draw the line. In: Philip Davis (ed.), Alternative Linguistics: Descriptive and Theoretical Modes, 289-315. Philadelphia/Amsterdam: John Benjamins.

4.   Emotion and facial expression: A semantic perspective. Culture and Psychology Vol 1.227-258.

5.   Everyday conceptions of emotion: a semantic perspective. In: James Russell, José-Miguel Fernández-Dols, Antony S.R. Manstead and J.C. Wellenkamp (eds.), Everyday conceptions of emotion: an introduction to the psychology, anthropology and linguistics of emotion, 17-47. Dordrecht, The Netherlands: Kluwer.

6.   In defence of Australian culture. Quadrant. November 1995. 17-22. Melbourne: Quadrant Magazine Co. Inc.

7.   Kisses, handshakes, bows: The semantics of nonverbal communication. Semiotica. 103-3/4.207-252.

8.   Lexicon as a key to history, culture, and society. 'Homeland' and 'Fatherland' in German, Polish and Russian. In: René Dirven and Johan Vanparys (eds.), Current approaches to the lexicon. A selection of papers presented at the 18th LAUD Symposium, Duisburg, March 1993, 103-155. Frankfurt: Peter Lang Verlag.

9.   The language of life and death. (Comment on Peter Singer's Rethinking life and death) Quadrant, July/August 1995, 21-25. Melbourne: Quadrant Magazine Company.

10. The relevance of language to the study of emotions – a commentary on Lazarus. Psychological Inquiry 6:3.248-252.

11. Universal Semantic Primitives as a Basis for Lexical Semantics. Folia Linguistica XXIX / 1-2.149-169.

12. What did Jesus mean? The Lord's prayer translated into universal human concepts. LAUD Series A: General and Theoretical Papers, Paper No. 360. Duisburg: Linguistic Agency University of Duisburg.

13. A semantic basis for grammatical typology. In: Werner Abraham, T. Givón and Sandra Thompson (eds.), Discourse Grammar and Typology (Studies in Language Companion Series 27,) 179-209. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

14. (With Cliff Goddard) Key words, Culture and Cognition. Philosophica 55, 1995 (1).37-67.

1996

1.   Contrastive sociolinguistics and the theory of 'cultural scripts': Chinese vs English. In: Marlis Hellinger and Ulrich Ammon (eds.), Contrastive Sociolinguistics in the series Contributions to the Sociology of Language, 313-344. Berlin: Mouton de Gruyter.

2.   Japanese cultural scripts: cultural psychology and 'cultural grammar'. Ethos 1996. 24(3).527-555.

3.   The semantics of Logical Concepts. In: Yanko T. (ed.), The Moscow Linguistics Journal, Vol. 2. Festschrift for E. V. Paducheva, 104-129.

4.   Między modlitwą a przekleństwem: O Jezu! i podobne wyrażenia na tle porównawczym [Between a prayer and a curse] Etnolingwistyka no. 8, 1996.25-39. Lublin: Wydawnictwo UMCS.

5.   Abortion, Euthanasia and Language: a critique of Ronald Dworkin. Quadrant, July-August 1996, .54-58.

1997

1.   Peter Singer and Christian ethics. Quadrant April 1997.

2.   (With Cliff Goddard) Discourse and culture. In: Teun A. van Dijk (ed.), Discourse as Social Interaction. Volume 2 of Discourse Studies: a multidisciplinary introduction, 231-259. London: Sage Publications.

3.   Conditionals and counterfactuals: conceptual primitives and linguistic universals. In: Angeliki Athanasiadou and René Dirven (eds.), On conditionals again, 15-59. Amsterdam: John Benjamins.

4.   A response to Michael Bamberg. In: Susanne Niemeier and René Dirven (eds.), The language of Emotions: Conceptualization, expression, and theoretical foundation, 227-229. Amsterdam: John Benjamins.

5.   The double life of a bilingual: A cross-cultural perspective. In Michael Bond (ed.), Working at the interface of cultures: 15 lives in social science, 113-125. London: Routledge.

1998

1.   'Sadness' and 'Anger' in Russian: the non-universality of the so-called 'basic human emotions'. In: Angeliki Athanasiadou and Elzbieta Tabakowska (eds.), Speaking of Emotions: Conceptualisation and expression, 3-28. Berlin: Mouton de Gruyter.

2.   Russian 'national character' and Russian language: A rejoinder to Mondry and J. Taylor. In: Angeliki Athanasiadou and Elzbieta Tabakowska (eds.), Speaking of Emotions: Conceptualisation and expression, 49-54. Berlin: Mouton de Gruyter.

3.   Angst. In Culture and Psychology 4(1).11-39.

In press

1.   THINK – a universal human concept and a conceptual primitive. In: Jacek Jadacki (ed.), Festschrift for Jerzy Pelc. (Poznań Studies in the Philosophy of the Sciences and the Humanities Vol 45). Warsaw: Państwowe Wydawnictwo Naukowe.

2.   The semantics of English causative constructions in a universal-typological perspective. In: Michael Tomasello (ed.), The New Psychology of Language: cognitive and functional approaches to language structure. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum.

3.   A universal basis for cross-linguistic identification of 'parts of speech'. In: Bernard Comrie and Petra M. Vogel (eds.), Anthology of Word Classes.

4.   The meaning of Jesus' Parables: a semantic approach to the Gospels. In: Benjamin Biebuyck, René Dirven and John Ries (eds.), Metaphor and Religious strife. Frankfurt: Peter Lang Verlag.

5.   Moje podwójne życie: dwa języki, dwie kultury, dwa światy. [My life as a Bilingual]. Teksty Drugie.

6.   German cultural scripts: public signs as a key to social attitudes and cultural values. In: Discourse and Society.

7.   A culturally salient Polish emotion: Przykro ['pshickro]. In: Jerry Parrott and Rom Harré (eds.). Special issue of World Psychology.

8.   (With Cliff Goddard) Language, Culture and Meaning: Cross-cultural linguistics. In: René Dirven and Marjolein Verspoor (eds.), Cognitive Introduction to Language and Linguistics. Amsterdam: John Benjamins.

9.   (With Jean Harkins) Language: a key issue in emotion research. In: Angeliki Kofler (ed.), Special Issue of Innovation in Social Sciences Research.

Anna Wierzbicka